

# AMIGOE DI CURAÇAO

Dit blad verschijnt niet op Zon- en feestdagen. Abonnementsprijs Curaçao en Bonaire f 2.—, Aruba, Suriname en de Bovenwindse Eilanden f 2.50, buitenland f 3.— per maand, bij vooruitbetaling. Advertentieprijs f1.— per cm. kolomlengte.

Uitgave van de Paulus-Drukkerij te Curaçao.  
Hoofdredacteur Ad. Versney.  
Adres voor directie, redactie en administratie: Conscientiesteg 27.  
Postbus no. 80, telefoon Directie en Administratie no. 1550, Redactie no. 1858.

Agent voor Aruba, Oranjestad, J. E. Croes, Nassastraat 376; voor Aruba, San Nicolas, G. D. Hofstee, Bankiers, Hollandsche Bank Unie, N.V., Maduro & Curiel's Bank, beide te Willemstad, Curaçao, Nederlandse Credietbank N.V., bijkantoor te Venray (Nederland).

## Landurige discussies over de opdracht

### Resultaat: Verwarrend beeld

In de gisterenochtend gehouden statenvergadering was vooral de opdracht R.T.C. onderwerp van bespreking.

Het werd een verwarde discussie. Bepaalde voorstellen der railleerden halverwege en werden weer opgevangen door nieuwe amendementen. Wanneer wij dan hieronder de opdracht laten volgen, dan weten wij dat bepaalde onderdelen hierop gemiddeld zijn. Mogen we echter aannemen, dat deze bepaalde amendementen de opdracht niet essentieel hebben gewijzigd, dan geven we hier onder zeker voorbehoud de voordracht van de R.T.C. weer en de overwegingen, die tot deze opdracht hebben geleid.

#### DE STATEN VAN CURAÇAO

Overwegende, dat de bevolking van de Nederlandse Antillen bij herhaling op onduidelijke wijze haar bereidwilligheid tot samenwerking met Nederland en de andere delen van het Koninkrijk heeft betoond;

Overwegende, dat zij zich hebben uitgesproken voor een reconstructie van het Koninkrijk;

Overwegende, dat zij, trouw aan de beginselen van de Koninklijke rede op de 11e Juni 1946 een delegatie naar Nederland hebben gezonden, teneinde een petitie aan Hare Majesteit aan te bieden, inhoudende de in de Nederlandse Antillen levende staatskundige verlangens, en na daartoe bekomen Koninklijke machtiging met Hare Majesteits Regering besprekingen te voeren over de staatsrechtelijke reconstructie;

Overwegende, dat de besprekingen betreffende de staatsrechtelijke reconstructie van het Koninkrijk werden verdaagd naar een volgens de toenmalige Minister van Overzeese Gebiedsdelen op handen zijnde Rijksconferentie, althans naar een conferentie zoals nu door de Nederlandse Regering bijeengeroepen wordt;

Overwegende, dat in Nederlands-Indië intussen staatsrechtelijke en staatskundige hervormingen hebben plaats gehad, die veel meer op de noodzaak dan op het Koninklijk Besluit berusten, en waardoor de reconstructie van het Koninkrijk is begonnen met de schepping van de staat Oost-Indonesië en de autonome gebieden in Borneo en Sumatra;

Overwegende, dat het van het grootste belang moet worden geacht, dat vóór de aanvang der besprekingen ter conferentie zekerheid wordt verkregen ten aanzien van de onverwijld inlossing der Koninklijke belofte van 6 December 1942, van een nieuwe rechtsorde, waarin aan de Overzeese delen van het Koninkrijk gelijkgeroepen wordt;

Overwegende, dat aansluitend aan de rede van Hare Majesteit de Koningin, het programma van Linggadji inhoudt de vorming van een Verenigd Koninkrijk enerzijds en de Verenigde Staten van Indonesië anderzijds onder de Souvereiniteit van het Huis van Oranje;

Overwegende, dat de Staten van Curaçao gaaf staan achter het voornemen der Regering een nieuwe rechtsorde te scheppen, waarin Nederland, Suriname en Ned. Antillen als autonome delen samen een nieuw Koninkrijk vormen, dat genoemd zou kunnen worden „Het Verenigd Koninkrijk der Nederlanden“;

Overwegende evenwel, dat er erkenning der in de Koninklijke rede in vooruitzicht gestelde gelijkgeroepenheid en gelijkgeroepenheid der delen noodzakelijk is, daar anders van een recht zich uit te spreken, laat staan van een samenwerking, geen sprake kan zijn;

Overwegende, dat de erkenning der gelijkgeroepenheid en dier zelfstandigheid niet slechts theoretische waarde heeft voor harmonische samenwerking, doch onherroepelijk leidt tot maatregelen, die daarvan het gevolg zijn in het belang ener volwaardige vernieuwing der grondslagen, waarop de verhoudingen der delen thans berusten.

Overwegende, dat als de voornaamste dier maatregelen moeten worden beschouwd de vorming de facto (voorlopig) van organen, waarin de overzeese gebiedsdelen een gelijkwaardige positie met Nederland innemen en in de Antillen van een aan de volksvertegenwoordiging verantwoordelijke regering, alsmede de bevoegdheid om in afwijking van de bepalingen van de bestaande Staatsregeling in overleg met de Nederlandse regering onmiddellijk regelingen te maken en in te voeren om de nieuwe staatskundige ordening te verzekeren;

Overwegende, dat de zes eilanden, die thans de Nederlandse Antillen uitmaken, bij K.B. dd. 27 Januari 1848 no. 51, tot één kolonie werden verenigd, en dat niet alleen een recht van de bevolkingen dezer eilanden van nature moet worden erkend om uit het ten opgelegde staatsrechtelijk verband al dan niet te treden, doch ook, dat de wens — in het bijzonder op Aruba — is vernomen, uit dit staatsverband der Nederlandse Antillen te treden;

De opdracht luidde als volgt: De Delegatie vertegenwoordigende de Nederlandse Antillen ter Rondetafelconferentie als eenheid optredend, op te dragen:

1o. Vóór de aanvang van de Rondetafelconferentie zekerheid te verkrijgen aangaande de vragen: „Is de Nederlandse Regering bereid om terstond de facto de gelijkstandigheid van Nederlandse Antillen en Nederland, zoals in de Koninklijke rede van 6 December 1942 in vooruitzicht gesteld, te erkennen? En is de Nederlandse Regering bereid om terstond de facto te erkennen: de bevoegdheid van het eiland Aruba om zich onmiddellijk en geheel van het gebiedsdeel Curaçao financieel, fiscaal, economisch, administratief en staatskundig af te scheiden en zijn recht zich te constitueren als een zelfstandig staatsdeel deel uitmakende van het Verenigd Koninkrijk der Nederlanden onder de Souvereiniteit van het Huis van Oranje. En ingeval van een niet volledig bevestigend antwoord te verklaren, dat deze houding een dermate grote teleurstelling veroorzaakt, dat alle besprekingen overbodig zijn.“

Dr. Maal wenste hierop de staten te verzoeken de afscheidingskwestie Aruba soepeler toe te passen. Hij wilde nl. niet het risico lopen, dat, indien de Nederlandse Regering aan de verlangens van de Arubanen niet tegemoet kon treden, de delegatie dan naar Curaçao terug zou moeten keren. Het voorstel Maal ondervond geen steun.

Men geraakte op zijwegen, toen afgevaardigde dr. Arends uit Aruba mededeelde, dat de afscheidingsbeweging op Aruba lang niet zoveel aanhangers telt als Henny Eman wel voorhoudt te geloven. Van de 7000 Arubanen, hebben zich — volgens dr. Arends — slechts 2000 uitgesproken voor deze afscheiding. Klaarblijkelijk doelde dr. Maal hierop, toen hij zijn voorstel deed.

van de staatskundige hervormingen.

3o. En voorts na de aanvang der Conferentie de volgende richtlijnen nauwgezet in acht te nemen:

Voor wat betreft de verhoudingen tussen de Staatsdelen onderling:

a) Ter aanduiding, dat er een nieuw Koninkrijk wordt gevormd kan worden gesproken van het „Verenigd Koninkrijk der Nederlanden“.

b) De erkenning van de Souvereiniteit van het Huis van Oranje, welke souvereiniteit plaatselijk door een vertegenwoordiger van de Kroon zal worden uitgeoefend;

c) De behatiging van de gemeenschappelijke belangen der staatsdelen zal aan gemeenschappelijke organen worden toevertrouwd: bv. de wetgeving aan een wetgevend orgaan van het Verenigd Koninkrijk, de uitvoerende macht aan een Kabinet van het Verenigd Koninkrijk;

d) Ingeval van verschil inzake competentie beslist een onpartijdig orgaan, samengesteld op basis van pariteit;

e) De mogelijkheid van een regeling voor onderwerpen of belangen, die een speciale regeling behoeven tussen twee staatsdelen moet worden geschapen;

f) De nieuwe Grondwet voor het „Verenigd Koninkrijk der Nederlanden“ inhoudende de beginselen der staatsvorming kan worden genoemd „Het Statuut van het Verenigd Koninkrijk“. Het zal niet veranderd kunnen worden zonder medewerking van een gequalificeerde meerderheid van de leden van elk Staatsdeel, vertegenwoordigd in een grondwetgevende vergadering;

g) De organieke wetten van het Verenigd Koninkrijk kunnen genoemd worden Statutaire wet-

## Waarderende woorden bij het Zilveren Feest van Asiento

De Asiento baadde in een zee van licht, van verre reeds ziet men in een lichtboog het cijfer 25 juichend naar voren schieten. Een gaan en komen van auto's, met daarin tal van belangstellenden, die het bestuur van de Asiento societeit kwamen gelukwensen met het zilveren jubileum.

En het bestuur, waaronder ook de erevoorzitter, de heer J. Haayen, nam glimlachend tegen een achtergrond van zeer vele bloemstukken, de gelukwensen in ontvangst.

ten en zullen slechts gewijzigd kunnen worden met medewerking van de meerderheid van ieder staatsdeel, vertegenwoordigd in het parlement van het Verenigd Koninkrijk;

h) Andere wetten van het Verenigd Koninkrijk kunnen bij meerderheid van stemmen aangenomen, veranderd, aangevuld of afgeschaft worden.

Wat de Rondetafelconferentie betreft, zal de delegatie van de Nederlandse Antillen er voor ijveren, dat na de algemene beschouwingen en eventuele overeenstemming over de beginselen der staatsvorming ter Rondetafelconferentie de uitwerking wordt opgedragen aan de technische of redactie-commissie en dat eerst nadat de uitgewerkte voorstellen in het statuut van het Verenigd Koninkrijk zijn opgenomen de Rondetafelconferentie wordt ontbonden.

Talrijk waren de bloemstukken, talrijk waren de aanwezigen. De voltallige directie van de C.P.I.M. en C.S.M., talrijke employe's met hun dames, waren in het feestelijk versierde clubgebouw aanwezig. De prominente figuren uit het Curaçao's zakenleven, de officieren van de in de haven liggende schepen, vele militaire autoriteiten en vertegenwoordigers van de marine basis Parera, ook zij waren present op deze receptie. En de heer A. v. Hoboken c.s. kwam handen te kort. Ook het consulaire corps was in grote getale aanwezig.

Bij een receptie horen woorden bij, welnu twee sprekers hebben in wel gekozen bewoordingen het vele goede werk gememoreerd van de Societeit Asiento. Ir. J. Noorduy en dr. W. Goslinga gewaagden van de activiteit, die de Soc. Asiento immer ten toon spreide en daardoor juist een stempel drukte op het cultureel leven — in de ruimste zin van het woord — van Emmastad.

De erevoorzitter, de heer J. Haayen bedankte voor de hem toegezwaaide woorden van lof.

Rest ons nog te vermelden, dat men nog lang, bijeen bleef.

### DE CURAÇAO-EXPRESS

Het cabaretprogramma, dat gisterenavond verzorgd werd door de C.P.I.M.-ers ter gelegenheid van het 25 jarig bestaan van de Asiento-societeit, was er een van goed gehalte. Er zat vaart in die Curaçao Express en werd met een enthousiasme voor het voetlicht gebracht, die alle waardering verdient.

De centrale figuur in deze vrolijke keken was de heer B. C. v. Leeuwen, die in zijn creaties als administrateur van finantiën en inspecteur van onderwijs een onbedaarlijk gelach uitlokte, niet in het minst door zijn kostelijke Buziau-mimiek. En de nummers „De Tramconductor“ en „Juffrouw Jansen“ — uitstekend als een volleerde cabaretière voorgedragen door mevr. B. Erkelens — vonden hun weg rechtstreeks op de lachspieren van de aanwezigen. Het zou ons te ver voeren ieder nummer apart te vermelden, daarom willen wij dit cabaret samenvatten, met de woorden, zeer geslaagd, fris, dolgeestig en uitstekend verzorgd.

Wij zouden beslist onvolledig zijn indien we geen lof woord over houden voor de prachtige décors en de costumes. Het muzikale gedeelte van deze avond was in verouderde handen van de heer H. Hartgers.

Van de regie niets dan lof. Societeit Asiento heeft met dit cabaretprogramma de kroon op een alleszins geslaagde feestweek gezet.

CONSUL J.M.J. ELLIS.

Bij Koninklijk Besluit van 14 November 1947 is onze

## WEST - END

ZATERDAG 7.30 p.m. - ZONDAG 10.30 a.m. & 8.30 p.m.

Première van een van de beste tien films

„SONG OF LOVE“

[PASION 'INMORTAL']

KATHARINE CLARA WIECK SCHUMAN

PAUL HENREID ROBERT SCHUMAN

ROBERT WALKER JOHANNES BRAHMS

Uitgekozen als de film van de maand, een van de tien

schoonste en opwindendste liefdesgeschiedenissen van alle

tijden Een nieuw meesterwerk van Clarence Brown.

f. 1.25 f. 0.75 Met titels Kinderen geen toegang

ZONDAG 4.30 p.m. ZONDAG 6.30 p.m.

De bekende Cowboy Gene Autry in:

„Round - up time in Texas“

(Cowboys in Africa)

Smiley Burnette - Maxine Doyle

Gene vechtende om een for-

tuin. Met een melodie op zijn

lippen en een revolver in

zijn hand. Actie... romance.

f. 1.- f. 0.50 Kinderen hal-

ve prijs

MAANDAG 7.30 p.m. „NORTHWEST OUTPOST“

Einde van de sensationele serie

„Jungle Raiders“

(La Selva Negra)

Kane Richmond - Ann Veda Borg-

Carol Hughes

met de 5 laatste episode

Indianen... gevaar, gevecht

van het begin tot het einde.

f. 1.25 f. 0.75 Kinderen

halve prijs

## De Begroting levert geen auto's op

### Oude voorschriften naar Museum

Mr. H. J. M. Hoogeveen, administrateur van Financiën, was de eerste bestuurscommissie, die het koor der onvrede tegemoet moest treden. Naar aanleiding van de opmerking, geuit door Mr. v.d. Meer, gaf spr. te kennen, dat het niet altijd de schuld van het bestuur is, dat de suppl. begroting zo laat worden ingediend.

De procureur-generaal, dr. G. Suthoff, had een onmiddellijk antwoord klaar op de door dr. Maal gestelde vragen. De inheemse politie werd in het geheel niet achtergesteld — noch in gage, noch in het afleggen van examens — bij de Nederlandse politie. T.a.v. de geldende dienstvoorschriften, maakte dr. C. Suthoff de opmerking dat dr. Maal nog sprak van dienstvoorschriften uit lang vervlogen jaren.

Het wnd. Hoofd van de Radio en Telefoon, de heer Bergman, bracht in een aan duidelijkheid niets te wensen overlatend betoog naar voren, dat de automatisering van de telefoon op San Nicolaas te Aruba, niet vóór April gereed kan komen. Als reden voerde spr. aan dat de materiaalvoorziening te lang op zich heeft laten wachten.

De heer Cadieres was even kort als bondig, toen hij verklaarde dat de in oorlogstijd aangeschafte reddingsboot, haar dienst gedaan heeft, versleten is en inmiddels afgeschreven werd.

De Arubaanse onderwijswet

stie werd door dr. W. Goslinga

met gedegen kennis en vele bewoordingen uitvoerig behandeld. In concreto komt zijn betoog hierop neer, dat Aruba van de onlangs veertien uitgezonden onderwijskrachten over vier daarvan kon beschikken. Een verdeling, die dr. Goslinga, de verhouding der leerlingen op Aruba en Curaçao in aanmerking nemende, zeer redelijk toeschreef.

De suggestie van de heer de Jongh, om een tandartsdienst op Bonaire te creëren, wilde de bestuurscommissie van openbare gezondheid gaarne overnemen, echter dan voor het gebiedsdeel in het geheel.

De „waterkwestie“ werd aan een korte beschouwing onderworpen. Het water in de St. Anna Baai is door de uitbreiding van de ommaatschappij minder geschikt bevonden voor verdere destillatie. Om die redenen is men er dan ook — na vele proefnemingen — toe overgegaan het water ten Westen van de stad aan de Zuidkust te bestemmen voor het destilleren.

Ten aanzien van de vrijstelling van militaire dienstplicht voor studerende, deelde lt.-kol. van Dun mede, dat steeds in deze materie de grootste soepelheid betracht wordt. Het voorbeeld, waarvoor dr. Maal in de bres stond, wilde hij gaarne, nader onderzoeken.

In de duplieken verweet de heer Yrausquin het landsbestuur grote nalatigheid inzake Arubaanse kwesties.

Dr. Maal zorgde voor de komische noot toen hij dr. Suthoff verzocht een exemplaar van de oude dienstvoorschriften ter beschikking te stellen van het Curaçao Museum.

De veldwachterskwestie had nu afgedaan, toen achter de bestuursstafel dr. Maal de verzekering gegeven werd, dat de veldwachters binnenkort in een nieuwe loonschaal zullen worden opgenomen.

De artikelsgewijze behandeling van de begroting, duurde ruim drie uur. Enkele punten lokten hoofdzakelijke stemming uit.

Wij zullen onze lezers de dorheid van getallen besparen. Memoreren wij slechts des gouvernements secretaris' pech, dat hij geen mooie Buick krijgt en dat de gezaghebber van Aruba, mr. L. Kwartz in dezelfde misère deelde.

De subsidie van de CUROM werd teruggebracht tot f 12.000. Een verzoek om een renteloos voorschot van f 30.000, om een kerk te bouwen op Aruba, werd verworpen.

Het was ruim half twee in de nacht toen de voorzitter's hamer met een doffe plof een eind maakte aan de vergadering, om de volgende morgen met frisse moed te kunnen beginnen.

## het nieuws van vandaag

Geheel de wereld en Europa in het bijzonder hebben met grote spanning de boodschap gevolgd, die president Truman aan het Amerikaanse Congres en aan het Amerikaanse volk heeft voorgelezen. Het is een groots plan, dat ook Canada en de Zuidamerikaanse landen in de hulpverlening betreft. Door het doen van aankopen in deze landen om Europa van de nodige goederen te voorzien, zullen de Verenigde Staten hun Amerikaanse zuster-republieken economisch helpen. De president verklaarde uitdrukkelijk, dat de Verenigde Staten niet vergeten, dat zij voortdurend behoren tot het Westelijk Halfrond. Het plan tot herstel van Europa werd in een document van 241 bladzijden in bijzonderheden uiteengezet. Verschillende regeringsdepartementen werkten eraan mede en hielden daarbij rekening met het Parijs-rapport van de 16 landen, die aan het plan deelnemen, en met de studies van Harriman en van het comité Krug. Uitvoerig gaat het document in op de voedselsituatie en hoe die moet worden opgelost. Hierbij worden vooral Canada en de Zuidamerikaanse landen ingeschakeld. De uitvoering van het gehele plan moet geleid worden in handen van een comité, dat over zeer grote bevoegdheden bezit, opdat steeds op de juiste wijze daar geholpen kan worden waar dit het meeste nodig is. Gewaakt zal er vooral ook voor moeten worden, dat de eigen economie der Verenigde Staten niet in de war wordt gebracht en dat er niet te grote lasten gelegd worden op de Europese landen. Het document zegt o.a., dat daar Europa zulk een belangrijk handelsgebied ten opzichte van de rest van

de wereld is, zijn de voorgestelde plannen absoluut noodzakelijk. Evenals de vooruitgang van ieder der 16 landen afzonderlijk de vooruitgang der 16 landen gezamenlijk zal bevorderen, zo ook zal het herstel van Europa onvermijdelijk een zeer noodzakelijke factor zijn in het vormen of handhaven van de economische activiteit in de landen buiten dat werelddeel. Een fundamentele eis echter, die het herstelplan stelt, is dat de profiterende landen alles in het werk stellen er voor te zorgen, dat zij zich zo spoedig mogelijk zelf zullen kunnen onderhouden en dan hun volle aandeel zullen nemen in het verkrijgen van een vreedzame en voorspoedige wereld. De Verenigde Staten zullen hun hulp van ganser harte verlenen en ieder land, dat geholpen wordt, moet met de Verenigde Staten overeenkomen dit ook te doen ten opzichte van de andere landen.

In zijn preekking tot het Congres en de Amerikaanse burgers, zeide Truman, dat de lasten, die het land op zich neemt niet verzwegen, maar ook niet overdreven moeten worden. Wat voorgesteld wordt, kan volbracht worden en moet beschouwd worden als een belegging voor de vrede en de veiligheid van de wereld. De president sprak ook over West-Duitsland, dat geholpen moet worden, omdat dit gedeelte van Europa zulk een belangrijk aandeel kan nemen in het herstel. Gewaakt moet er echter voor worden, dat de militaire macht in dat land daardoor geen kans krijgt zich weder op te richten. Alhoewel Truman de hulp aan Europa het voornaamste vond, stelde hij toch voor ook in Azië de helpende hand te gaan bieden.



Wereldnieuws

DE TOESTAND IN FRANKRIJK.

De Franse arbeiders splitsten zich ver uit elkander, toen een anti-communistische minderheid zich afscheidde van de door de communisten overheerste algemene Confederatie van de Arbeid. De minderheid, die zich afscheidde, bestaat uit iets meer dan een miljoen arbeiders en staat onder leiding van de secretaris-generaal Leon Jouhaux. Deze groep verliet de Confederatie, omdat zij de Franse arbeidsbeweging vrij wilde maken van iedere politieke invloed.

De minister van Economische Zaken Rene Mayer kwam met een economisch programma voor de dag, bestemd om de prijzen en lonen in evenwicht te houden om de inflatie tegen te gaan. Gevraagd wordt om een bijzondere winstbelasting te heffen op corporaties en boeren en een zeer zware inkomstenbelasting op personen met een jaarlijks inkomen van meer dan 750.000 franks d.i. ongeveer 6250 dollars. Ook zullen zware belastingen geheven worden op nachtclubs. Na 1 Januari mogen er geen nachtclubs meer opgericht worden.

Mayer zeide nog in zijn verklaring aan de Nationale Vergadering, dat Frankrijk hard gewerkt had sedert de bevrijding maar praktisch zonder resultaat omdat wegens het slechte en versleten materiaal het herstel van de landbouw slechts zeer langzaam gaat. Mayer beloofde, dat de regering het toezicht op talrijke economische zaken zal opheffen, doch dat het gehandhaafd zal blijven op de voornaamste producten zoals ijzer, staal en steenkool.

ENCYCLIEK VERSCHENEN.

Zijne Heiligheid Paus Pius XII zeide in een korte encycliek, genaamd „Optatissima Pax“ d.i. „de zo zeer verlangde vrede aan de wereld, dat de vrede nog onzerker is. De Paus wakte de katholieken over de gehele wereld op te bidden voor de vrede“.



Deze weekinde is het alleszins de moeite waard een bezoek te brengen aan West-End waar gedraaid wordt 'Song of Love' een schone muzikale film, die het leven — zij het dan niet waarheidsgetrouw — verhaalt van Robert Schuman en zijn vrouw. Een grootse liefde wordt ons hier getoond, die niet zich zoekt te uiten in hartstochtelijke scènes en buitennissig doen, maar die in het leven van alle dag een ideaal huisgezin opbouwt. Na de dood van Robert wijdt Clara zich na enige eenzame jaren aan de verbreiding van het werk van haar man. Tot in hoge ouderdom blijft zij trouw aan haar reïne, evenwichtige liefde en zij eindigt haar openbaar leven met het lied van Schuman, waarmee zij ook begon „Traumerei“. Gaat deze film zien.

De Engelse Consulaat VRAAGT

DAME

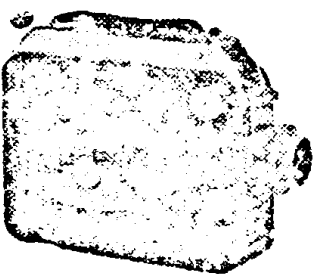
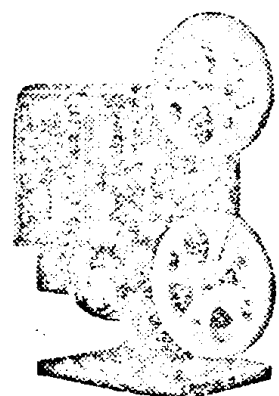
(ongehuwd) voor

Kantoorwerkzaamheden

met kennis van Stenografie en Typen.

Aanmelden:

boven C.T.C. building.



THANS wederom VERKRIJGBAAR

tegen GULDENS

Een kleine hoeveelheid

KODAK

Cine Kodaks Projectie

apparaten Cameras etc.

EL LOUVRE

Vertegenwoordigers van de

EASTMAN KODAK Co.

OPENING VAN ONZE TOKO op Maandag 22 December 1947

ROODEWEG 208.

Alle Soorten Levensmiddelen. Fijne Vleeswaren. Vers Vlees en Verse Vis. Vers Fruit. Verse Groenten.

HANDELSMAATSCHAPPIJ „EMERGO“.

Heden overleed tot onze diepe droefheid onze innig geliefde echtgenoot, vader, broer, grootvader en schoonvader

den Heer Gijsbert N. R. de Windt

in den ouderdom van 52 jaren.

De teraardebestelling zal plaats vinden hedenmiddag om 4.30 u. Sterfhuis: Klein Bonairesteeg No. 1.

Wed. L. de Windt en kinderen familie de Windt  
" Jansen  
" Quast  
" Lopez-Penha  
" Daal.

Voor Kerstmis en Nieuwjaar bieden wij aan:

Heerlijke Amerikaanse en Argentijnse ham. Amerikaans gezouten vlees „Family Beef“ en de beroemde „Brisket Beef“ van extra kwaliteit. In de ijskast hebben we: Verse kip, verse eieren, varkenscarbonade, verschillende soorten Amerikaanse en Hollandse worsten. Gesneden-ham, vers fruit en verse groenten, die wekelijks aankomen met de Grace Line. Gerookte zalm en gerookte paling. Gezouten zalm en haring. Als U een taart wil bakken, moet U bij ons wezen, daar we alle soorten gedroogde vruchten hebben, zoals pruimen, rozijnen, krenten, appels en abrikozen. Sucade en poedersuiker. Verse melk, etc. Ook kunnen wij Uw tafel voorzien van prima Franse likeuren van het bekend merk „Cazanove“. Franse tafelwijnen. Franse en Portugeze zoete wijnen. Bols, Goede rum, Cognac, Bier, en om niet te vergeten onze uitstekende Franse Champagne V. CLUQUOT. Bovendien hebben we diverse notensoorten. Rademakers hopjes en andere lekkers o.a. gevulde kersenbonbons. Een complete sortering fruit, groenten, vlees, vis (anchovis) etc. in blik. Het spijt ons U te moeten zeggen dat U dit alles niet voor een goedkope prijs krijgt, want wij willen U niet zeggen bedriegen. Iedereen weet dat thans niets goedkoop is, maar wij geven U de JUISTE PRIJS, precies berekend, geen cent meer, dan U betalen MOET. Dit is Uw garantie bij ons. Bestel dit jaar daarom alles bij.

CUALES

Columbusstraat 8

Tel. 1155.

Complete Sortering. Correcte prijzen. Courante Bediening.

Hierbij deel ik mede, met verzuiming naar de Curaçao Courant dd. 24 December 1947, dat door mij de volgende prijzen voor WITTE SUIKER zijn vastgesteld, ingaande 22 December 1947.

In de Kleinhandel: uitgewogen per ½ kg. f 0.26

In de Groothandel: per zak van 50 kg. „ 21.10

De Directeur van het Dept.

Sociale- & Economische Zaken,

J. H. VAN BOVEN.

ZATERDAG 20 om 7 & 9 PM I R O X Y I ZONDAG 21 om 8.30 PM

GINGER ROGERS

in een rol, waarin haar bijzondere talenten Volkomen tot hun recht komen

„MAGNIFICENT DOLL“

(Spaansche tekst)

Het intieme leven van een vrouw, die haar leven leefde, zooals haar dit goed voorkwam... Met:

David Niven

Burges Meredith

Zij had te kiezen tusschen rijkdom en liefde... en nam dat, wat haar hart open voor stond!

„MAGNIFICENT DOLL“

Een prachtig gespeelde, meeslepende rolprent!

Macht... Ber... en Liefde...

in een zonderlinge weddij OM HUN BESTAAN...

Een film, die een verrassing zijn zal!

f. 1.25 f. 0.75 Geen kinderen

ZONDAG om 10.30 AM

Een Spaansch-sprekende film, die overal bijval vond!

„EL JOROBADO“

Gesproken en gezongen in het Spaansche, met:

Gorge

Gloria

Negrete

Marin

Een romantisch verhaal, dat momenten heeft van vurige actie

intrige, spanning!

f. 1.25 — 0.75 Geen kinderen.

ZONDAG om 4.30 PM

De alleraardigste film van de hond, die zich kranig gedroeg in Den Oorlog tegen Japan:

„DANNY LOY“

met „Ace“ de onvergelykelijke hond, die nooit zijn vrienden vergeet!

Menschelijk Leuk! Boeiend!

(In het Engelsch)

f. 1. — / f. 0.50 — Kind. helft

ZONDAG om 6.30 PM

„WARNER BROS.“ brengt U:

Dane Clark

Martha Vickers

Sydney Greenstreet

in:

„THAT WAY WITH WOMEN“

(Spaansche tekst)

f. 1.25 f. 0.75 Een vlotte, vermakkelijke komedie! Kind. bov. 12 jr. toeg.

CINELANDIA | ZATERD. 20 ZOND. 21 MAAND. 22 8.30 PM 8.30 PM 8.00 PM

BOB HOPE

de grootste komiek van Hollywood, favoriet van het Curaçaosche publiek... wederom in Een supper-lach - film van groot kaliber:

„THE PRINCESS AND THE PIRATE“

(Spaansche tekst)

Een verwezenlijking van den grooten

SAMUEL GOLDWYN

op schitterende wijze op het doek gebracht met een groote dosis Luxe! Schoonheid! Kleurenpracht!

„THE PRINCESS AND THE PIRATE“

„technicolor“

met: Virginia Mayo - Walter Slezak - Walter Brennan

Dit is een film van tropische eilanden... van maneschijn... van liefde en mooie meisjes... van zeeroovers en verborgen schatten... van Schaterlach! op Schaterlach!

f. 1.25 f. 0.75 Geen kinderen

Zaterdag om 6.30 PM | SPECIAAL VOOR DE JEUGD! | Zondag om 6.30 PM

Een boeiende en buitengewoon interessante cowboyfilm:

„Lone Rider in Ghost Town“

met de man - van - actie: GEORGE HOUSTON

Boordevol avonturen, die in alle opzichten spannende film!

f. 1.00 f. 0.50

BUSTER CRABBE

in een Nieuwe Groot succes!

„Oath of Vengeance“

De Eer spreekt in het Wilde Westen...

En wraak volgt onherroepelijk op gedane onrecht!

Kinderen betalen de helft.

ALC. SUR. VER. J.P.F.

Aan de leden wordt hierbij bekend gemaakt, dat de Heer J. HEWITT, landbouwconsulent, op Zondag 21 Dec. a.s. in ons Clubgebouw een LEZING houden zal over „DE MOGELIJKHEDEN VAN DE SURINAAMSE LANDBOUW“.

Aanvang 8.15. Verzuimt deze belangrijke avond niet.

Zij, die hebben ingetekend voor prominzegels kunnen deze op Zondag 21 Dec. tussen 10 — 11 uur v.m. in de Club afhalen.

VOOR DE KOMENDE FEESTDAGEN

Bevroren en levende kippen.

Eieren, appels, peren en wijndruiven.

Gesorteerde Vuurwerk.

ERNESTO ELEONORA

Plantersrust No. 27. Teg. Bak. Isa.

Curaçao Bridal Shop

Columbusstraat 8 B

Pas ontvangen en ontpakt een mooie sortering zijden jurken. Brengt ons een bezoek en doet Uwe keuze voor de komende Kerstdagen.

Gramofoonplaten

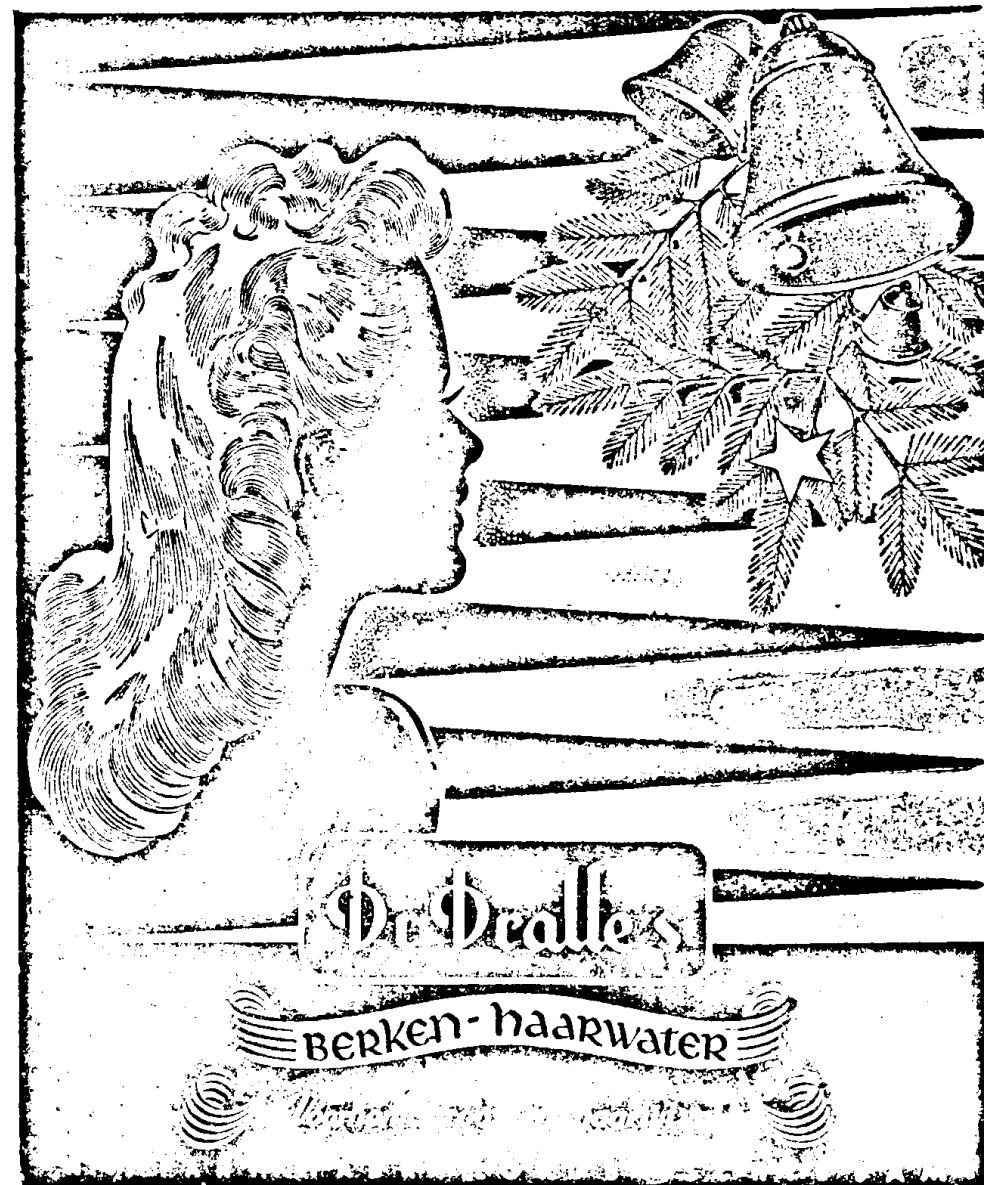
in albums, alsmede losse dansplaten zoals foxtrots, rum ba's, bolero's enz., enz.

Heden ontpakt bij

Music and Sport Store

Breedestraat 2. (O)

PRACHTIG GLANZEND HAAR



Overal verkrijgbaar

Alleenvertegenwoordigers

HUBERT SALAS & Co.

Tel. 1564.

Wij delen U hierdoor mede, dat onze kantoren op 25 en 26 December (Kerstmis). Zaterdag 27 December en 1 Januari (Nieuwjaarsdag) a.s.

Gesloten zullen zijn

ARUBA BANK N. V.

Oranjestad — San Nicolas

HOLLANDSCHE BANK-UNIE N. V.

Kantoor Willemstad

Kantoor Oranjestad

Agentschap San Nicolas

MADURO & CUIEL'S BANK N. V.

Willemstad

M. VAN WILPEN

Levensmiddelen

Roodeweg 131

Tel. 1690

Voor de a.s. Feestdagen bieden wij U aan een groote sortering artikelen, waaronder:

CHOCOLADEWERKEN: De bekende CADBURY'S Bonbons in zeer aantrekkelijke verpakking, zooals: Roses, Milk Trays, Sandwich Assortment

CADBURY Tabletten in de volgende smaken: Toffees, Peppermint, Caramello, Bournville Fruit & Nuts, Roasted Almonds en Cream tablets

DROSTE'S Bonbons in blikken, Chocolade Kerstklokken en Kerstkaarsjes

In WIJNEN en LIKEUREN vindt U bij ons zeker iets van Uw gading; een greep uit onze sortering: Tafelwijnen, Rode en witte Portwijnen, w.o. de bekende „LA CRIMA CHRISTI“, Malagawijn, Bloedwijn, Kummel, Creme de Cacao, Creme de Menthe, Orange Curaçao, Anisette, Peach Brandy, Cherry Brandy, Half om Half, Triple Sec, Advocaat, Brandy, Citroen Jenever, Bessen Jenever, Champagne

en niet te vergeten onze van ouds bekende „OUD VLEK“ JENEVER

„DUC GEORGE“ SIGAREN, de Sigaar.

ROZIJNEN, KRENTEN, ZOETE en BITTERE AMANDELEN, AMANDELSPIJS, GECONFIJTE KERSEN, COCKTAIL CHERRIES

ZURE HARING en ROLMOPS, AUGURKEN in zuur, alles uit Holland. ZOETE PINDA'S

VERS FRUIT: GOUDREINETTEN, Hollandsche PEREN en DRUIVEN, Amerikaanse Fruit, Jamaica Sinaasappelen en Grapefruits

Vanaf Maandag a.s. HOLLANDSCHE DIEPVRIES Artikelen: Aardbeien, Rhabarber, Frambozen, Meloenen, Pruimen, Kersen, Spercieboonen, Andijvie en Bloemkool

Maandag eveneens Verse Sla, Bloemkool, Witte en Roode Kool

AVOSET SLAGROOM in fleschjes, Hollandsche Boter en Margarine, versch en in blik

Heerlijke BRAADKIPPEN

IETS VOOR FIJNPROEVERS: Hollandsche Gemarineerde MOSSEIEN in blik en in potjes, GEROOKTE MAKREEL, GEROOKTE BOKKING, VERSE SPIERING

VOOR HET EERST OP CURAÇAO: HOLLANDSCHE SLAOLIE in flesschen van de Firma Reinders, Zwolle

VAN NELLE'S THEE

WIJ MAKEN ONZE REKENING HOUDERS ER NOG OP ATTENT, DAT DE BOEKMAAND DECEMBER LOOPT TOT EN MET 20 DECEMBER.



## CURACAO

MIS VOOR DE  
SACHTOFFERS VAN  
TUCUPITA EN „LOS  
POZOS“.

Op initiatief van de over-  
leden van de „Tucupita“  
„Los Pozos“ werd heden-  
vond een Requiemmis op-  
gevoerd voor de zielerust  
van de slachtoffers.  
In het priesterkoor heeft

Z. E. Mgr. Verriet, verge-  
zeld door diens secretaris  
Pater Speklé, de H. Mis bij-  
gewoond, die werd opge-  
dragen door Pastoor Volk  
met assistentie van Pater  
van Dijk en pater Anink als  
subdiaken.

De liturgische gezangen  
van de H. Mis, welke in de  
Sint Familie Kerk werd op-  
gedragen, werden gezongen  
door het Fraters koor.

Onder de vele Burgerlijke-  
en Militaire autoriteiten za-  
gen wij o.a. de her Ir. Noor-  
duyn, dr. C. Suthoff alsmede

de Consuls van Venezuela  
en Argentinië en vele an-  
deren.

Na de H. Mis werd de  
absoute verricht.

In onze verslagen over de  
scheepsramp van de „Tucu-  
pita“ en „Los Pozos“ hebben  
wij een schromelijke ver-  
geetachtigheid bedreven.  
Wij hebben geen melding  
gemaakt van het feit, dat  
reeds in de vroege ochtend-  
uren Z. Exc. Gouverneur dr.  
P. A. Kasteel zich aan boord  
bevond van de eerstuitva-  
rende tanker, om de omvang  
van de ramp in oenschouw  
te nemen.

### SERIEWEDSTRIJDEN

Het voetbalmenu dat ons  
dit Week-end wordt opge-  
diend begint Zaterdagmid-  
dag met de ontmoeting S.  
U.B.T. — Veendam, de  
kampioenen van de A-Klas-  
se tegen de rode lamp dra-  
gers. Dat wordt een over-  
winning voor de blauwge-  
len of het zou moeten zijn  
dat de kampioenen het kalm  
opnemen. Voor Veendam is  
het een goede training voor  
de komende grote slag.

Zondagmorgen komen  
Jong Curaçao—Transvaal in  
het veld. Twee partijen die  
het elkaar niet cadeau zul-  
len geven. Naar we verne-  
men komt Transvaal met en-

kele nieuwe krachten op het  
toneel.

Of dit verjongd elftal het  
bolwerk Giribaldi Pinedo  
zal kunnen overwinnen? Dat  
is een vraagteken dat ieder-  
een moet gaan zien.

Zondagmiddag krijgt C.  
S.C. een nieuwe kans om in  
de volgende ronde te ko-  
men, maar dan moeten ze de  
baas blijven over Vitesse,  
en dat zal niet zo gemakke-  
lijk gaan. In ieder geval zal  
het er spannen. Voor onze  
sportliefhebbers is het zeker  
de moeite waard een be-  
zoek te brengen aan het Rif.

### PLECHTIGHEID SIMON BOLIVAR.

Donderdagmiddag half vijf  
had bij het standbeeld van Ge-  
neraal Simon Bolivar op het naar  
hem genoemd plein een korte  
plechtigheid, door de Sociedad  
Bolivariana hier ter stede geor-  
ganiseerd plaats, ter herdenking  
van het 117-jarige verscheiden  
van de Bevrijder.

Zijne Excellentie de Gouver-  
neur werd vertegenwoordigd  
door Kapitein Adjudant E. Ch.  
M. van de Laarschot,  
Bonaire.



## Avondkleeding verzocht...

dat betekent (helaas) voor de heeren der schepping ver-  
wringen, transpireerende gelaten boven te nauwe boorden en  
te stijve smokinghemden.....

maar voor de bevoorrechte Eva's: luchtige avondtoiletjes  
met bloote schouders en ruggen, coquette avondhoedjes, beel-  
dige avondshawls en luisterrijke avondtaschjes van

# LIBERTY

# ELGA - NIEUWS

VELE BEKENDE  
PHILIPS-ARTIKELEN  
THANS VERKRIJGBAAR:

KNIJPKATTEN: de voordelige zaklantaarn, die geen batterij  
gebruikt.

PHILISHAVES: het onovertroffen STAALBAARD-type.

PHILIDYNE: Rijwielverlichting van prima kwaliteit.

LASMATERIAAL EN GELIJKRICHTERS thans snel leverbaar.

## Kerstboomverlichting

zojuist aangekomen met het s.s. „Delft“.

ALLE SOORTEN van LAMPEN

BINNENKORT VERWACHT:

ETNA - FORNUIZEN!!

UIT VOORRAAD LEVERBAAR:

FACIT-rekenmachines en HALDA-  
schrijfmachines van uitstekend  
Zweeds fabrikaat.

Automatische THERMA-strijkijzers.

Speciaal zware kleermakers-  
strijkijzers.

G.E.C.-verhuistransformatoren.  
127-220 Volt.

Enkele en dubbele kookplaten.

Electrische Waterketels.

Warm water boilers.

Cordley-waterkoelers in diverse typen.

Nog Slechts Enkele DIEPVRIESKASTEN  
zijn voorradig!

Weet U, dat deze al de volgende  
gemakken hebben:

- 1) groot huishoudelijk gemak; bij ongeregelde levens-  
middelen-aanvoer kan de huisvrouw grote hoeveelheden  
inkopen en zonder enige moeite bewaren.
- 2) de kast heeft een zeer grote vriesruimte, namelijk acht  
kubieke voet; een gewone ijskast heeft bijna geen  
vriesruimte.
- 3) Uw maaltijden worden vlugger en gemakkelijker toe-  
bereid, want U kunt desgewenst het eten van te voren  
klaarmaken en dan bevriezen om vele maanden te be-  
waren.
- 4) Voor grote partijen heeft de huisvrouw veel minder  
moeite; toebereidselen kunnen immers weken van te  
voren worden getroffen.
- 5) Wanneer U op gezette tijden (bij voorbeeld een of  
twee keer per maand) de inhoud van Uw diepvries  
aanvult verliest U minder tijd met winkelen.
- 6) Ook Uw plannen kunnen zonder bezwaar gewijzigd  
worden, uw voorraad kan immers niet bederven.
- 7) En last but not least geeft de ELGA U deskundige  
service!

Vele verlichtingsartikelen uit voorraad leverbaar:

FLOURESCENTIE-verlichting: bij hetzelfde  
stroomverbruik veel meer licht.

Moderne Glazen Lampen.

Delfts Blauwe Schemerlampen.

Tafellampen met Voeten van Engels  
Aardewerk.

Lampekajjes, Bedlampjes, enz.

Fraaie Plafond- en Pendelarmaturen.

VELE NUTTIGE ARTIKELEN  
en Kerstgeschenken!

N. V. Technische Handelmaatschappij

elga

Showroom  
Brionplein.

Showroom  
De Ruyterplein.

## THE CROWN LIFE INSURANCE COMPANY

Home Office Toronto, Canada

begs to thank their numerous policyholders and friends who  
expressed their sympathy to the family of the late highly  
esteemed Manager of their Netherlands West Indies Division

CHARLES I. GONSALVES Deceased

and to announce appointment of

JOHN V. GONSALVES

(Brother of the Deceased)

as the new Manager for the Netherlands West Indies Division

They also take pleasure in announcing the opening of a

COMPANY'S BRANCH OFFICE

under the supervision of ETIENNE L. VERVUURT as  
Branch Secretary at the same office address, where all po-  
licyholders will receive the same courtesy and attention as  
in the past.

GABRIEL GONSALVES

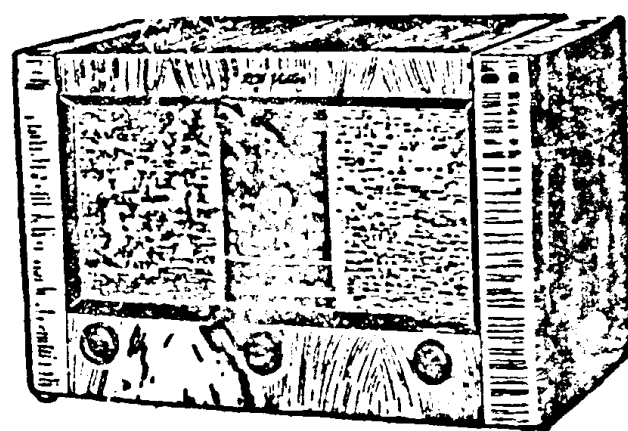
Manager

Caribbean Divisions

CROWN LIFE INSURANCE COMPANY

Windstraat No. 44  
CURACAO, N. W. I.

## WAT EEN SCHOONHEID!



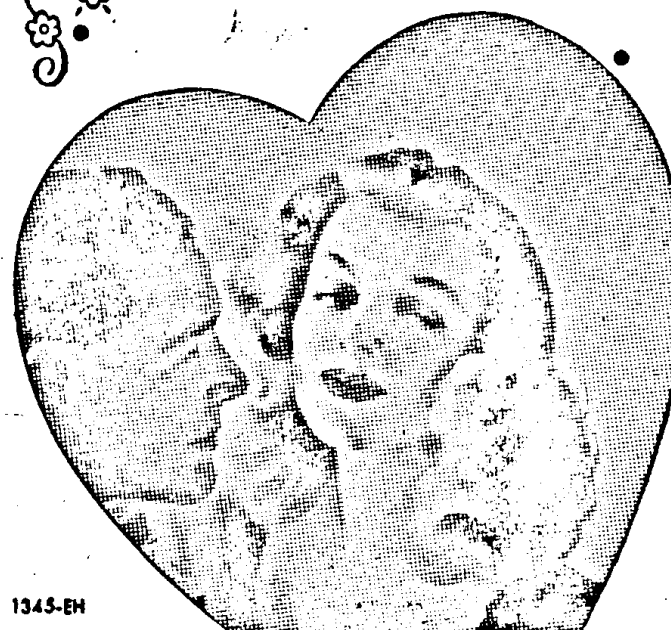
Fls. 430,—

Zoo glanzig en blond en keurig  
als een prachtig badschoone.... en  
zoo modern. Gebouwd speciaal  
voor de beste uitvoering in de  
Tropen, het heeft 9 tuben met  
afwijkingswijzer en stemoog voor  
grootere kracht en gevoeligheid:  
(11 tuben) 7 banden, met „Spread-  
Band“ die de 31 verder stemt;  
banden van 25; 19 en 13 meters  
voor extra gemakkelijke wijzer-  
plaat; dubbele „speakers“ van 8  
duim voor vol volume en zuiver-  
sten toon.

Dit alles en nog meer in deze  
grootte RCA radio.

Koop RCA Radio, dan heeft U de beste.  
EL LOUVRE.

Wat mannen het meest bij de vrouwen bewonderen



Mannen zijn rare schep-  
sels. Zij worden bekoord  
door kleine dingen: een  
bekoorlijke lach, een geu-  
rig parfum.

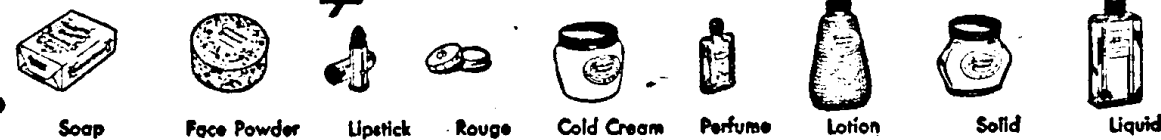
De fijne Cashmere  
Bouquet Talc heeft een  
zachte geur. Gebruikt Ca-  
shmere Bouquet Talc na  
uw bad. Hoe heerlijk  
verfrisschend. Nu hoeft  
u heusch niet meer be-  
zorgd te zijn voor uw  
schoonheid, dan zij Ca-  
shmere Bouquet.



1345-BH

Cashmere Bouquet Products

WITH THE FRAGRANCE  
MEN LOVE





## Surinaamse Spiegel

Er valt weinig nieuws te melden van het Surinaams toneel. Natuurlijk, een reeks van gepubliceerde brieven van en over het gouvernement mocht ook deze keer niet ontbreken. Zo stelden de Staten voor om een bedrag van f 15.000 ten laste van de begroting 1948 te brengen om de verliezen van de suikerverwerkende industrie op een partij Nederlandse witte kristalsuiker te dekken.

„De West” geeft een uitvoerig exposé over de aanleg van een vliegveld op Zorg en Hoop. Een exposé, dat — in tegenstelling tot voornoemde suiker — lang niet zoet was. Het blad spreekt het rapport en vraagt zich daarbij af of de gouverneur wel overtuigd is van de juistheid van het rapport.

Het blad constateert dat men bezwaren heeft tegen Zanderij en de objectiviteit uit het oog verliest, wanneer nu de voordelen van Zorg en Hoop zo breed mogelijk worden uitgemeten.

„De West” zegt letterlijk: Wenst Nederland nog een vliegveld in Suriname, dan moeten de kosten volledig voor rekening komen van Den Haag.

Wij hebben al onze inkomsten hard nodig voor zaken, die veel urgenter zijn dan een vliegveld op Zorg en Hoop.

Heeft het Bestuur intussen al contact gemaakt met de Pan American World Airways om tegen een veel minder bedrag het vliegveld Zanderij over te nemen?

Wij menen te weten, dat de prijs, welke de P.A.W.A. nu vraagt, verband houdt met de militaire installaties, welke nog op haar concessie staan.

Hierover kan eventueel met de Noordamerikaanse autoriteiten afzonderlijk onderhandeld worden.

In ieder geval kan men naar onze mening het vliegveld tegen een aanzienlijk lager bedrag krijgen van de P.A.W.A.

Van de personalia vermelden we de belangrijkste. Zo zijn tot Kapitein van de Becou- en Moesingabosnegers aangesteld, de heren Adolf en Simson Nahipi. Aan de heer J. N. v. Weede, commissies bij de Dienst Volksgezondheid, is eervol ontslag verleend.

Van de gevoerdingen memorieren wij de benoeming van de heer E. S. Seipaal tot hoofdcommissies en van J. J. Berggraaf en C. Brandon tot commissies bij de P.T.T.

Wat de politieke activiteit betreft kan worden medegedeeld, dat de nog zeer jonge en vooruitstrevende volkspartij „P.S.V.” inderdaad vooruitstreeft en een onderafdeling heeft gesticht in Nickerie.

Ook de nieuwsbladen beleefden vreemde dingen. Onze collega's moeten wel vreemd opgekeken hebben, wanneer zij in Paramaribo van politieke en militaire zijde grote activiteit konden bespeuren en anonieme brieven ontvingen, die de aanleiding waren van genoemde activiteit. De brieven waren in slecht Nederlands gesteld en hadden de volgende inhoud.

Wegens vertrek.

TE KOOP

Chevrolet Special Deluxe

In zeer goede staat  
Met nieuwe banden  
Van Eyck van Voo thuisweg  
No 24 (Na 5 uur)

## N.V. HANDELMAATSCHAPPIJ KRALENDIJK.

Wegens verplaatsing en verbouwing zijn onze kantoren gesloten tot 6 Januari 1948.

NIEUW ADRES: **Breedestraat 21.** — Tel. 2135

boven Warenhuis van der Ree.

WILLEMSTAD — CURAÇAO.

## VAN NELLE's AFTERNOON THEE

thans aangekomen  
bij de vooraanstaande levensmiddelenzaken

IMPORTEURS - EXPORTEURS

N.V. HOLLANDSCHE EXPORT MAATSCHAPPIJ - AMSTERDAM-C.

N.V. HANDEL MAATSCHAPPIJ KRALENDIJK te BONAIRE.

Aan alle Italianen, hier ter stede, burgerlijke, kerkelijke en militaire autoriteiten, en het publiek in het algemeen wordt medegedeeld, dat de heer

**J. M. J. ELLIS**

bij Koninklijk Besluit van 14 November 1947 erkend en toegelaten is tot

## Consul van de Republiek Italie

in het gebiedsdeel Curaçao, waartoe hij bij beschikking van de Italiaanse Republiek van 19 Augustus 1947 benoemd is.

Kantoor: Brionplein 15  
Tel: 2242

Telefoon thuis: 1709.

## Mr. and Mrs. Lodewijk Olivier Lampe - van Romondt

take the pleasure to announce to their friends and acquaintances the wedding of their beloved son

**EDGAR**

to Miss JEAN MARIE RIORDAN.

daughter of Mr. and Mrs. HAROLD P. RIORDAN - DUNN, which will take place on Saturday, the twentyseventh of December Nineteen hundred fortyseven in New York City.

Future residence of the new couple:

323 West 82nd street, near Riverside Drive.

New York City, Apt. 5 A.

Wilt U goede resultaten?

Doe het Zo ....

koop **ANSCO!** bij

- Spritzer & Fuhrmann
- La Bonanza
- A. D. Jonckheer
- Boekhandel Salas
- El Crystal
- Palais Royal

en bij

**ANSCO AGENTEN**

Handel Mij **KUSTERS** Curaçao N.V.

## K.L.M. ONTSPANNINGS VERENIGING

„DE WEST”

Dansavond op 20 December 1947

in het Clubgebouw van J.P.F.,

BREDESTRAT, OTRABANDA.

Leden en donateurs die nog geen toegangsbewijs ontvingen, kunnen dit alsnog bekomen aan de zaal.

Zaal open: 20:30 uur

aanvang: 21:00 uur

Introductie: maximaal 2 personen.

## Een Verzorgd Kerstdiner?

Menu van 25 December:

Salade Italienne  
—  
Consommé de volaille  
ou  
Crème Raphael  
—  
Suprême de Red Snapper  
Sauce champignons - Purée de pommes  
—  
Faisant rôti  
Pommes frites - Compôte  
—  
Pêche Melba  
—  
Fromages assortis  
—  
Fruits - Café

Menu van 26 December:

Salade Russe  
—  
Consommé cultivateur  
ou  
Crème Windsor  
—  
Filet de Red Snapper  
Sauce au vin blanc  
—  
Rable de lièvre  
Sauce à la crème - Pommes frites  
Compôte de pommes  
—  
Coupe Nougatine  
—  
Fromages assortis  
—  
Fruits - Café

Prijs voor beide diners fl. 10.— per couvert.

RESERVEERT TIJDIG UW TAFEL; TEL. 05-22.



**RESTAURANT HATO**

WEGENS STERFGEVAL TE KOOP

**Hudson 1938**

in goede mechanische conditie  
en met goede banden

tegen elk aannemelijk bod

Inlichtingen en bezichtiging onder kantoortijden  
de Ruyterplein 1 ELGA, tln. 2285 en na zes uur  
Berg Altena '56 (Hr. Visser)

PAS ONTVANGEN

Deursloten

Verf in verschillende kleuren

bij de Firma

**Ephraim Maduro N.V.**

ZONSTRAAT 9

TEL. 2324.

## Bekendmaking

De Directeur van het Departement van Sociale- en Economische Zaken maakt hierbij, voor de goede gang van Zaken, bekend, dat bij geschenkdelingen de volgende bepalingen gelden:

Toegestaan voor de uitvoer zijn alle goederen, ook die, welke oorspronkelijk tegen dollar - valuta zijn geïmporteerd, met uitzondering evenwel van de volgende: meel en meelproducten; whisky; arrow-hemden; fietsen en fietsbanden; eetbare oliën (natuurboter, margarine, reuzel, vet, spijs olie e.d.; alle soorten zeep en zeepoeders; alle luxe-artikelen, auto-onderdelen en autobanden, technische artikelen.

Door een gezin of door een alleenstaand persoon mogen niet meer goederen verzonden worden dan voor een maximum - waarde van f. 50.—, per maand.

Rookwaren mogen verstuurd worden in een maandelijks hoeveelheid van 400 sigaretten of 100 sigaren of 2 pond tabak, per alleenstaande persoon of gezin

Wijze van verzending

Zowel bij verzending als postpakket via het postkantoor of als vrachtgoed via de K. L. M., moet de pakketten ter plaatse open aangeboden worden, alwaar controle plaats vindt.

De Directeur voornoemd.

**J. H. van Boven**

**GRACE  
LINE**

GEREGELDE SNELLE  
WEKELIJKE DIENST  
VAN  
NEW YORK  
RECHTSTREKS  
NAAR CURAÇAO.

Afvaarten iedere Vrijdag van New-York naar CURAÇAO door de luxe passagiersschepen „SANTA ROSA” en „SANTA PAULA”

VERWACHT TE CURAÇAO:

ss „SANTA ROSA”	16 December
ss „SANTA PAULA”	28 December
ss „SANTA ROSA”	4 Januari

Vaarplan: New York-CURAÇAO-La Guaira-Pto. Cabello-Cartagena-New York.

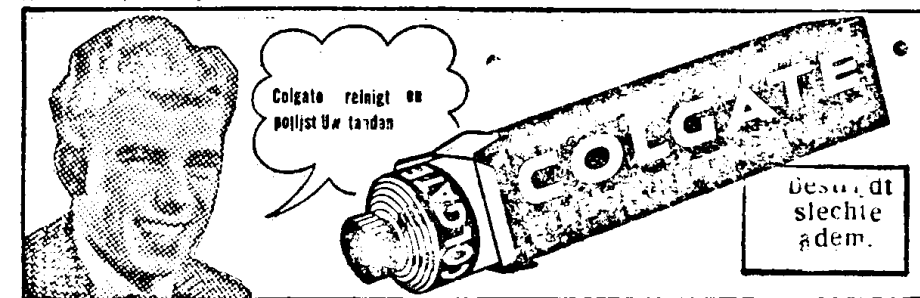
Ongeëvenaarde gelegenheid voor de geregelde en snelle ontvangst van Uw gewone, koel- en vrieskamer lading.

S. E. L. Maduro & Sons, Inc.

Generale Agenten.

Wijzigingen voorbehouden!

Ik hoop dat ik nooit  
wakker word.



Ik hou van levertraan maar in  
**Scott's Emulsion**

Scott's Emulsion is 'n goed middel voor opgroeiende meisjes. Het is zeer aanbevolen tijdens de jeugd.

Door de aangename smaak is het veel gemakkelijker in te nemen dan gewoon levertraan.

Obtenga la legitima

**EMULSION  
de SCOTT**

